

Privatumo politika

Ižanga

Šiame dokumente išdėstyta bendrovės „Travian Games GmbH“, įsikūrusios adresu Wilhelm-Wagenfeld Straße 22, 80807 Miunchenas, Vokietija (toliau – „TRAVIAN GAMES“), privatumo politika. Ji taikoma visoms „Travian Games GmbH“ (toliau – „TRAVIAN GAMES“) valdomoms svetainėms, mobiliųjų įrenginių programoms ir žaidimams.

Jei nuoroda svetainėje, valdomoje TRAVIAN GAMES, nukreipia jus į kitą svetainę, kurios TRAVIAN GAMES nevaldo, arba jei naudojate trečiosios šalies paslaugomis (pvz., atlikdami mokėjimą), atminkite, kad tokioje trečiosios šalies svetainėje ši privatumo politika netaikoma.

TRAVIAN GAMES renka, apdoroja ir saugo bet kokius duomenis, kuriuos savo valia pateikiate į TRAVIAN GAMES (pvz., pildydami standartines formas arba kaip nors kitaip naudodamiesi svetainėmis ir žaisdami žaidimus, valdomus TRAVIAN GAMES) elektroninėmis arba kitomis ryšio priemonėmis, arba tokius duomenis, kuriuos perduodate atlikdami veiksmus su TRAVIAN GAMES svetainėmis bei žaidimais, tai darydama pagal toliau pateiktas nuostatas ir laikydamasi galiojančių taisyklių.

Į tai įtraukiami ir duomenys, kuriuos teikiate kitiems naudotojams, kai bendraujate su jais svetainėse arba žaisdami žaidimus, valdomus TRAVIAN GAMES.

1. Lankymasis TRAVIAN GAMES svetainėse

Kai apsilankote svetainėje, valdomoje TRAVIAN GAMES, jūsų naršyklė automatiškai perduoda įrenginio, kuriuo prisijungėte prie svetainės, IP adresą, naršyklės versiją, ekrano skiriamąją gebą ir operacinę sistemą. Jūsų naršyklė taip pat nurodo apsilankymo svetainėje datą, laiką ir trukmę, taip pat – įvairias svetaines, į kurias kreipėtės apsilankymo metu. Šią informaciją TRAVIAN GAMES naudoja savo svetainėms ir žaidimams optimizuoti. Be to, TRAVIAN GAMES savo svetainėse naudoja analizės įrankį „Google Analytics“. Daugiau apie „Google Analytics“ žr. 4 straipsnio d) dalyje.

2. Naudojimasis TRAVIAN GAMES žaidimais

a Registracija

Registruodamiesi žaisti žaidimą, kurį valdo TRAVIAN GAMES, turėsite įvesti el. pašto adresą ir pasirinkti naudotojo vardą bei slaptažodį. Kai spustelėsite suaktyvinimo nuorodą, nusiųstą el. pašto adresu, kuri pateikėte registruodamiesi, šiuos duomenis TRAVIAN GAMES visam laikui išsaugos. Jei šia nuoroda nepasinaudosite, šie duomenys po dviejų savaitių bus ištrinti. Naudotojo vardui kurti nenaudokite savo arba kito asmens tikro vardo, taip pat nenaudokite registruotų prekės ženklų. Pagal gautą įrenginio IP adresą TRAVIAN GAMES jums taip pat priskirs valstybę. Ši informacija bus išsaugota, kad galėtume parinkti jums tinkantį mokėjimo būdą.

Jei bet kurioje TRAVIAN GAMES svetainėje spustelėsite reklaminę nuorodą ir būsite peradresuoti į TRAVIAN GAMES valdomą svetainę, jūsų kompiuteryje bus sukurtas slapukas su informacija apie tai, kokią reklaminę nuorodą spustelėjote, koks tai buvo reklamuotojas, koks žaidimas, koks buvo spustelėjimo laikas ir kokia buvo valstybė. Pagal jūsų įrenginio IP adresą TRAVIAN GAMES jums taip pat priskirs valstybę. TRAVIAN GAMES naudosis šiais anoniminiais duomenimis savo reklaminėms kampanijos optimizuoti ir reklamuotojų apskaitai atlikti. Patvirtinus suaktyvinimo nuorodą slapukas ištrinamas.

Su vis daugiau žaidimų TRAVIAN GAMES siūlo paslaugą, suteikiančią galimybę aktyvinti žaidimą tik vieną kartą, o po to, naudojantis ta žaidimo paskyra, lengvai pereiti į kitus šio žaidimo pasaulius. Kad tokia paslauga galėtų veikti, duomenys, kuriuos pateikiate registruodamiesi į žaidimą, išsaugomi centralizuotoje atitinkamo žaidimo saugykloje.

b Naudojimasis žaidimais

TRAVIAN GAMES saugo ir apdoroja jūsų asmeninius duomenis, kad įvykdytų sutartį su žaidimo naudotoju bei su šia sutartimi susijusias naudojimo parinktis (pavyzdžiui, žaidimų naudojimą, naudojimąsi pagalba ir pan.). TRAVIAN GAMES savo žaidimams naudoja ir analizės priemones – „Google Analytics“ ir SWRVE. Perskaitykite informaciją, nurodytą 4 skyriaus d ir e punktuose, kuriuose išsamiau aprašyta, kaip naudojamosi „Google Analytics“ ir SWRVE. Visa tai taikoma ir tada, kai prie TRAVIAN GAMES žaidimo prisijungiate naudodami vieną iš mobiliųjų programų, kurias valdo TRAVIAN GAMES.

c Ryšio kanalai

TRAVIAN GAMES valdomuose žaidimuose ir svetainėse teikiamos įvairios galimybės susisiekti su TRAVIAN GAMES arba kitais žaidėjais. TRAVIAN GAMES naudoja automatines filtravimo sistemas, neleidžiančias užmegzti ryšių, kurie pažeistų „Travian Games GmbH“ bendrųjų taisyklių ir sąlygų (pagrindinių nuostatų) 9 straipsnį. Automatines filtravimo sistemas TRAVIAN GAMES konkrečiai naudoja blokuoti bet kokiems masiškai siunčiamiems laiškam, įžeidžiančio, nepadoraus arba rasistinio turinio žinutėms, žinutėms, kuriomis skatinamas smurtas arba skleidžiami kiti nepriimtini teiginiai, taip pat – žinutėms, kuriomis reklamuojami tam tikri produktai arba paslaugos. Be to, TRAVIAN GAMES tam tikrą neilgą laiką išsaugo ryšio kanalų turinį, kad galėtų analizuoti ir ištaisyti bet kokias technines klaidas, garantuoti sistemos saugą bei vientisumą, kovoti su piktnaudžiavimu ir (arba) nesankcionuotu naudojimu, ir kad galėtų generuoti anoniminę naudotojų statistiką. Generuojamose ataskaitose nurodoma žinutės data ir laikas, siuntėjas, gavėjas, žinutės tekstas ir persiunčiamų duomenų kiekis.

Be jūsų sutikimo jokie TRAVIAN GAMES darbuotojai arba agentai žinučių perskaityti negali. Jei TRAVIAN GAMES įtartų, kad pateiktais ryšio kanalais naudojama pikta valia ir (arba) nesankcionuoti (pvz., tada kai gavėjas praneša apie nederamą žinutę), TRAVIAN GAMES pasilieka teisę ištirti atitinkamą žaidimo paskyrą ir iš šios paskyros siųstas žinutes, ir, jei reikia, imtis tolesnių veiksmų.

d Manipuliavimo žaidimo veiksmis tyrimas

TRAVIAN GAMES rinks ir saugos įrašus, atspindinčius tai, kaip naudojama TRAVIAN GAMES valdomomis svetainėmis ir žaidimais, pvz., kaip žaidime žaidėjai atlieka veiksmus ir bendrauja su kitais žaidėjais, arba kaip palaikomas ryšys su tarnybomis, susijusiomis su žaidimu. Prie to priskiriamas žaidimo modelių stebėjimas ir tikrinimas, ar nemanipuliuojama žaidimo veiksmis, kad būtų galima aptikti bet kokį naudotojų piktnaudžiavimą arba nederamą veiklą. TRAVIAN GAMES naudoja specialias programas, kurios aptinka žaidimo taisyklių pažeidimus, pvz., programas, kurios gali aptikti draudžiamų scenarijų naudojimą. Kad tai būtų galima padaryti, TRAVIAN GAMES gali išsaugoti paskutinių keturiolikos dienų prisijungimo duomenis, IP adresus ir bet kokius kitus duomenis, kuriuos naršyklė perduoda kaip antraštinę informaciją. Be to, TRAVIAN GAMES samdo asmenis, kurie specialiai išmokyti tai daryti. Tai gali būti TRAVIAN GAMES etatiniai arba neetatiniai darbuotojai. Tinkamus tai daryti asmenis TRAVIAN GAMES taip pat rinksis

iš atitinkamus rangus gavusių žaidėjų, pareiškusių, kad jie nori tai daryti savanoriškai. Etatiniai bei neetatiniai darbuotojai ir savanoriai (toliau – „specialiai parengti darbuotojai“) galės priėti prie tų pačių duomenų, kaip ir specialiosios TRAVIAN GAMES programos, skirtos atlikti šias pareigas. Specialiai parengtiems darbuotojams taip pat bus pavesta atpažinti, aptikti pažeidimus ir skirti bausmes, kaip tai nustatyta dabartinėse bendrosiose taisyklėse ir sąlygose (pagrindiniuose nuostatuose), ir žaidimo taisyklėse, pvz., už nelegalių kelių žaidimo paskyrų naudojimą arba kitų žaidėjų įžeidinėjimą. Šie specialiai parengti darbuotojai veikia tik vadovaudamiesi TRAVIAN GAMES nuostatomis ir nurodymais, o užduotys jiems skiriamos paisant galiojančių duomenų apsaugos taisyklių. Kalbant apie asmeninių duomenų tvarkymą, TRAVIAN GAMES išlieka atsakingoji šalis. Jei TRAVIAN GAMES išsiaiškina, kad veikdami pažeidžiate savo sutartinius įsipareigojimus, pvz., naudojate nesankcionuotus scenarijus, TRAVIAN GAMES pasilieka teisę susieti jūsų IP adresą su kitais duomenimis, kuriuos turi TRAVIAN GAMES, kad praneštų jums apie šį pažeidimą. Tokiu atveju TRAVIAN GAMES atitinkamo naudotojo atžvilgiu gali imtis tolesnių veiksmų, kad atkurtų normalų žaidimo veikimą.

e Vidiniai tyrimai

Jūsų išsaugotą arba apie jus sukauptą informaciją TRAVIAN GAMES taip pat naudoja vidiniams tyrimams apie demografinius rodiklius, naudotojų pomėgius ir naudotojų elgseną. Šie duomenys naudojami pseudononimiškai. Bet kuriuo metu galite pareikšti, kad taip rinkti duomenų neleidžiate. Leidimo galiojimo sustabdymas atgaline data negalioja. Pranešimą dėl leidimo galiojimo sustabdymo siųskite toliau nurodytu el. pašto adresu. Už tokį leidimo galiojimo sustabdymą neimami jokie mokesčiai (išskyrus leidimo galiojimo sustabdymo perdavimo kainą).

f Mokėjimų apdorojimas

Atlikdami mokėjimą turėsite pateikti papildomos informacijos. Duomenys, kuriuos reikia nurodyti, priklauso nuo jūsų pasirinkto mokėjimo būdo. TRAVIAN GAMES siūlo įvairius anoniminio mokėjimo būdus.

Duomenis, reikalingus mokėjimui apdoroti, TRAVIAN GAMES perduos paslaugų teikėjams, atsakingiems už lėšų pervedimą. Tokias mokėjimo paslaugas TRAVIAN GAMES paveda organizuoti bendrovei „TG Payment GmbH“, įsikūrusiai Miunchene (Vokietija). Į bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis taip pat įeina mokėjimo apdorojimas pas išorinius paslaugų teikėjus („PayPal“, kredito kortelių bendroves, mobiliojo ryšio

operatorius ir pan.). Šios trečiosios šalys yra teisiškai įpareigosos tvarkyti jūsų duomenis konfidencialiai ir saugiai, laikantis galiojančių teisės aktų. Jūsų asmeninius duomenis jos gali naudoti tik vykdydamos savo sutartines pareigas.

Kai žaisdami pradėsite mokėjimo procedūrą, sukuriama slapukas, kuriame įrašytas atsitiktinai sugeneruotas skaičius. Šio slapuko reikės norint grįžti į žaidimą, kai mokėjimo procedūra bus atlikta.

TRAVIAN GAMES dirba asmenys, kurių pareiga – užtikrinti, kad mokėjimai būtų apdorojami teisingai. Kad tai padarytų, jie gali prieiti prie bet kokios šiuo tikslu reikalingos informacijos. Šie darbuotojai veikia tik vadovaudamiesi TRAVIAN GAMES nuostatomis ir nurodymais, o užduotys jiems skiriamos paisant galiojančių duomenų apsaugos taisyklių. Kad aptiktų bet kokį piktnaudžiavimą mokėjimo procedūromis ir to išvengtų, šie darbuotojai naudojami į anoniminius paverstais mokėjimo duomenimis. Jei padaromas pažeidimas, mokėjimo procesas atšaukiamas. Be to, TRAVIAN GAMES pasilieka teisę pasinaudoti turimais duomenimis, kad įgyvendintų tolimesnes priemones ir, jei reikia, sujungti juos su kitais asmeniniais duomenimis.

TRAVIAN GAMES turi teisę pateikti duomenis trečiosioms šalims, kurioms priskirti TRAVIAN GAMES naudotojų debitoriniai įsiskolinimai, arba trečiosioms šalims, kurios atsakingos už mokėjimų surinkimą, tokia apimtimi, kokia yra reikalinga norint surinkti šiuos debitorinius įsiskolinimus arba mokesčius.

g Pagal naudotoją pritaikyta reklama internete

Naudojantis „Travian“ svetaine, pateikiami reklaminiai skelbimai, kurie buvo optimizuoti pagal aktualumą jums. Rodomi reklamuotojai renka individualiai anonimizuotus duomenis apie jūsų naudojimosi elgesį. Pavyzdžiui, renkami duomenys apie aplankytas svetaines, pasiūlymus, kuriais buvo pasinaudota, ir reklamjuostes, kurios buvo spustelėtos. Kaip reikalauja įstatymai, pagal šiuos duomenis negalima asmeniškai atpažinti jokių naudotojų, nes surinkti duomenys pseudonimizuojami. Dėl techninių priežasčių surinkti IP adresai nenaudojami reklamai aktyvinti pagal naudotojo elgesį ir yra visiškai anoniminiai.

Daugiau informacijos apie tai, kaip „Google“ naudoja reklamos technologijas duomenims apdoroti, rasite spustelėję šią nuorodą:

<http://www.google.com/intl/de/policies/privacy/partners>

Jeigu gauti pritaikytos reklamos iš „Google“ nenorite, galite tai deaktivinti spustelėję šią nuorodą:

<http://www.google.com/ads/preferences>

„Travian“ svetainė, kurioje lankotės, naudojasi toliau nurodytomis paslaugomis ar paslaugų teikėjais:

- „Google AdSense“ – paslauga, integruojanti reklamą, kurią teikia „Google Inc.“, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, JAV
- „Google Ad Exchange“ – paslauga, integruojanti reklamą, kurią teikia „Google Inc.“, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, JAV
- „Fyber GmbH“, Johannisstrasse 20, 10117 Berlin, Vokietija
- „ATG Ad Tech Group GmbH“, Stresemannstr. 342, 22761 Hamburg, Vokietija

Be to, kitoms trečiosioms šalims, pavyzdžiui, žiniasklaidos agentūroms, leidžiame nustatyti slapukus, kad būtų galima analizuoti internetinės reklamos naudojimą bei mūsų svetainėse pateikti jums tikslinę reklamą, paremtą jūsų prioritetais. Tai leidžia žiniasklaidos agentūroms kreiptis į reklamuotojų tikslinę grupę taip tiksliai, kaip tik įmanoma, ir nešvaistyti reklamos. Taigi generuojama anoniminė statistika, o duomenys naudojami rinkos tyrimo tikslais. Pagal duomenis negalima atpažinti individualaus asmens.

Mūsų „Travian“ svetainėse taip par naudojami konversijos sekimo pikseliai iš „Facebook Inc.“, 1601 S. California Ave., Palo Alto, CA 94304, JAV, www.facebook.com („Facebook“) ir (arba) „Twitter International Company“, The Academy 42, Pearse Street, Dublin 2, Airija, <http://www.twitter.com> („Twitter“) ir (arba) „Google AdWords“, „Google Inc.“, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, JAV, www.google.com/adwords („Google“). Ši priemonė leidžia mums sekti naudotojų veiksmus, kai jie buvo nukreipti spustelėjus partnerio reklamą tiekėjo svetainėje. Tai reiškia, kad galime registruoti „Facebook“, „Twitter“ ar „Google“ reklamos skelbimų efektyvumą statistiniais arba rinkos tyrimo tikslais. Šiuo būdu surinkti duomenys yra anoniminiai. Taigi negalime matyti jokių atskiro naudojoto asmeninių duomenų. Surinktus duomenis saugo ir apdoroja „Facebook“, „Twitter“ arba „Google“. Apie tai jus informuosime atsižvelgdami į mums tuo metu prieinamą informaciją. „Facebook“, „Twitter“ ir „Google“ gali sujungti šiuos duomenis su jūsų „Facebook“, „Twitter“ ar „Google“ paskyra ir naudoti duomenis pagal jų pačių duomenų apsaugos politiką, pateikiamą adresu

<https://www.facebook.com/about/privacy/>

arba

<https://twitter.com/privacy>,

savo reklamos tikslais.

Konversijos sekimas leidžia „Facebook“, „Twitter“, „Google“ ir jų atitinkamiems partneriams teikti jums reklamą „Facebook“, „Twitter“ arba „Google Display Network“ bei už jų ribų. Abiem atvejais šiam tikslui jūsų kompiuteryje įrašomas slapukas.

Jei norite savo sutikimą atšaukti, spustelėkite čia:

https://www.facebook.com/ads/website_custom_audiences/

arba

<https://twitter.com/settings/security>.

h Naudojimas per trečiosios šalies platformą; mobilusis sekimas

Mobiliojo sekimo technologijas naudojame savo pasiūlai nuolat gerinti ir optimizuoti. Šiam tikslui naudojamės paslaugomis, kurias teikia „adjust GmbH“, Saarbrücker Str. 38a, 10405 Berlin, Vokietija (www.adjust.com). Naudodamiesi šiomis paslaugomis renkame statistinius duomenis apie tai, kaip naudojamesi mūsų svetainėmis, kad galėtume nuolat gerinti savo pasiūlą. Kai naudojamesi mūsų programomis, gauname informaciją iš jūsų mobiliųjų įrenginių, kurią tada įrašome ir įvertiname. Tam renkami šie duomenys: IP adresai, kurie nedelsiant anonimizuojami, MAC adresai, anonimizuotas įrenginio ID (reklamuotojams skirtas identifikatorius – IDFA arba „Google“ reklamuotojo ID – GAID), žiniatinklio naršyklės tipas, kalba, interneto paslaugų teikėjas, tinklo būseną, laiko juosta, patekimo ir išėjimo puslapio URL, praleistas laikas ir prieigos data, naršymo registravimo duomenys bei kita statistinė informacija apie naudojamą mūsų paslaugomis. Pagal šiuos duomenis individualaus asmens atpažinti negalima. Šiuo būdu surinkti duomenys naudojami anoniminiams naudojimui profiliams kurti. Naudojantis sekimo technologijomis surinkti duomenys nenaudojami šių svetainių lankytojams asmeniškai identifikuoti neturint to asmens sutikimo. Duomenų rinkimas ir laikymas gali būti uždraustas ir tai gali galioti ateityje nustatant mobiliojo įrenginio parametrus, kaip aprašyta 8 skyriuje.

3. Jūsų duomenų perdavimas trečiosioms šalims

Tam tikrais atvejais TRAVIAN GAMES perduoda jūsų asmeninius duomenis tokioms trečiosioms šalims:

- mokėjimo paslaugų teikėjams (žr. pirmiau);
- IT paslaugų teikėjams (pvz., el. pašto, prieglobos paslaugų teikėjams);
- duomenų bazių tarnyboms (pvz., reklaminėms kampanijoms analizuoti);
- susijusioms bendrovėms (pvz., mokėjimų duomenys – bendrovei „TG Payment GmbH“);
- valstybės įstaigoms (pvz., tyrimo institucijoms).

Tokios trečiosios šalys yra teisiškai įpareigosos jūsų asmeninius duomenis tvarkyti konfidencialiai ir saugiai, laikantis galiojančių teisės aktų. Prie jūsų asmeninių duomenų trečiosios šalys gali prieiti tik tada, kai tokių duomenų reikia norint įvykdyti jų sutartines pareigas ir tik laikantis tokios prieigos teisinio pagrindo.

Be to, TRAVIAN GAMES gali leisti trečiosioms šalims susisiekti su jumis reklamos tikslais, tačiau tik tada, kai tai daryti esate tiesiogiai leidę iš anksto. Tokiu atveju trečiosioms šalims TRAVIAN GAMES perduos jūsų el. pašto adresą.

4. Techninės ypatybės

a Slapukai

Slapukai – tai maži failai, suteikiantys TRAVIAN GAMES galimybę įrašyti tam tikrą informaciją apie jūsų įrenginį, kad, pvz., būtų galima jus identifikuoti, kai svetainėje apsilankote dar kartą, arba būtų galima generuoti statistiką. Dauguma slapukų ištrinami automatiškai, vos tik uždarote naršyklę arba išeinatė iš TRAVIAN GAMES valdomų svetainių arba žaidimų. Tačiau kai kurie slapukai gali būti saugomi ilgiau. Daugiau informacijos apie tai, kaip TRAVIAN GAMES naudoja slapukus, yra pirmiau pateiktuose straipsniuose.

b Žiniatinklio indikatoriai

TRAVIAN GAMES naudoja vadinamuosius „žiniatinklio indikatorius“ (arba, kitaip, permatomuosius GIF, žiniatinklio „blakes“). Žiniatinklio indikatorius – tai svetainėje esanti nuoroda, nurodanti į mažą grafinį vaizdą. Kai

iškviečiamas tinklalapis su šia jame integruota nuoroda, automatiškai paprašoma įkelti šį mažą grafinį vaizdą. TRAVIAN GAMES naudoja žiniatinklio indikatorius svetainėms ir reklamos kampanijoms optimizuoti. Pagal šiuos indikatorius apskaičiuojama, kiek kartų buvo apsilankyta tam tikroje svetainėje, nustatoma, ar (ir kada) buvo perskaitytas el. laiškas ir pan. Daugiau informacijos apie tai, kaip TRAVIAN GAMES naudoja žiniatinklio indikatorius, yra pirmiau pateiktuose straipsniuose.

c Socialinių tinklų papildiniai

Savo svetainėse ir žaidimuose TRAVIAN GAMES naudoja socialinių tinklų papildinius, pvz., „Facebook“ mygtuką „Patinka“, „Facebook Connect“ arba „Google“ mygtuką „+1“. Visi socialinių tinklų papildiniai turi vieną bendrą funkciją: kai kreipiatės į TRAVIAN GAMES svetainę, kurioje panaudotas socialinio tinklo papildinys, tie patys duomenys perduodami socialinio tinklo papildinio paslaugos teikėjui; šie duomenys būtų perduoti ir tada, jei į teikėjo svetainę kreiptumėtės tiesiogiai. Taigi, kai, pavyzdžiui, iškviečiate teikėjo svetainę, kurioje integruotas „Facebook“ mygtukas „Patinka“, „Facebook“ sužino jūsų IP adresą, naršyklės versiją, ekrano skiriamąją gebą ir įrenginio, kuriuo kreipėtės į svetainę, operacinę sistemą, taip pat – svetainės, kurioje yra mygtukas „Patinka“, URL. Tai galioja net tada, kai jokiais tokio teikėjo teikiamomis paslaugomis nepasinaudojate. Jei papildinį suteikė „Facebook“ arba „Google“, pirmiau paminėti duomenys bus perduoti į JAV.

Jei prie kurios nors iš šių tarnybų esate prisijungę ir (arba) apsilankę svetainėje pasinaudojate socialinio tinklo papildiniu, perduota bus daugiau informacijos. Jei norite sužinoti, kokie duomenys tokiu atveju perduodami, teiraukitės atitinkamo paslaugų teikėjo.

d „Google Analytics“

Savo svetainėse, žaidimuose ir žaidimų puslapiuose TRAVIAN GAMES naudoja žiniatinklio analizės įrankį „Google Analytics“. „Google Analytics“ naudoja slapukus, kad mums padėtų analizuoti jūsų lankymąsi TRAVIAN GAMES valdomuose žaidimuose ir svetainėse. Dėl to „Google Analytics“ puslapių peržiūrų metu renka duomenis, t. y. informaciją apie įrenginio, kuriuo atveriami puslapiai, technines ypatybes, ir jūsų veiksmus TRAVIAN GAMES valdomose svetainėse bei žaidimuose. Tada „Google Analytics“ šiuos duomenis analizuoja, kaip tai leidžiama TRAVIAN GAMES sutarties sąlygomis, ir sudaro ataskaitas, į kurias įtraukiama informacija apie TRAVIAN GAMES svetainių lankytojus ar žaidimų naudotojus: URL, iš kurių

jie atėjo; apytikslė geografinė vietovė; apsilankymo trukmė ir naudotojo veiksmų, kuriuos jis atliko apsilankymo metu, apžvalga. TRAVIAN GAMES sukonfigūravo įrankį „Google Analytics“ taip, kad, prieš išsaugant jūsų IP adresą (Europoje), būtų pašalinamas paskutinis šio adreso oktetas. Galimybę naudoti slapukus naršyklėje galite išjungti, tačiau atminkite, kad taip gali būti apribotos galimybės naudotis bet kokiais TRAVIAN GAMES žaidimais ar svetainėmis. Be to, galite atsisiųsti ir įdiegti atitinkamą naršyklės papildinį (<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=lt>), kuris „Google Analytics“ „JavaScript“ kodui nurodo nesiųsti į „Google Analytics“ jokios informacijos apie jūsų apsilankymus TRAVIAN GAMES žaidimuose ir svetainėse.

e SWRVE

TRAVIAN GAMES savo žaidimams naudoja žiniatinklio analizės įrankį SWRVE. Tam žaidimo arba mobiliųjų programų pirminiame programos tekste naudojami kodo fragmentai, kurie aktyvinami, kai atliekate tam tikrą veiksmą, nurodytą TRAVIAN GAMES (pvz., registruojatės, aktyvinate, prisijungiate, šalinate paskyrą, perkate kreditų ir pan.). Aktyvinus į ES esančius SWRVE serverius nusiunčiami tokie duomenys: žaidimo ar interneto svetainės pavadinimas, žaidimo šalies versija, atsitiktinai sugeneruotas ir anonimizuotas jūsų paskyros ID numeris, tam tikram veiksmui nustatytas ID numeris, tam tikro veiksmo aprašas, laiko žyma, naršyklės seanso ID ir IP adresas. Jei kurį nors iš TRAVIAN GAMES žaidimų pasiekiate per mobiliąją programą, bus persiųsti ir šie duomenys: tinklo būseną (t. y. 3G, „Wi-Fi“), operacinė sistema (be versijos numerio) bei įrenginio tipas – išmanusis telefonas ar planšetė. Tada SWRVE šiuos duomenis analizuoja pagal savo sutartinius įsipareigojimus su TRAVIAN GAMES, kad parengtų ataskaitas, kaip naudojamas žaidimas ar mobilioji programa. Taip pat SWRVE perduotus duomenis naudoja anonimizuota ir apibendrinta forma, kad TRAVIAN GAMES ir kitiems SWRVE klientams pateiktų bendro pobūdžio pareiškimus apie naudotojų elgseną. Be šio naudojimo anonimizuota ir apibendrinta forma, SWRVE įrašo ir naudoja duomenis, perduotus iš TRAVIAN GAMES tik pagal savo sutartinius įsipareigojimus ir taip, kaip nurodo TRAVIAN GAMES. Bet kuriuo metu galite nesutikti, kad duomenys būtų renkami ir laikomi, ir šis sprendimas galios ir ateityje. Savo atšaukimą galite siųsti toliau nurodytu el. pašto adresu. Už atšaukimą nebus taikomos jokios kitos išlaidos, išskyrus patiriamas už tokio atšaukimo perdavimą.

f „Push“ pranešimai

Jeigu savo mobiliajame įrenginyje aktyvinote atitinkamą nuostatą, TRAVIAN GAMES gali siųsti „push“ pranešimus į jūsų mobilųjį įrenginį, kad praneštų apie žaidimų naujinius ir kitas aktualias naujienas. Savo „push“ pranešimus galite tvarkyti mobiliosios programos puslapyje □ „Parinktys“ arba „Nuostatos“ arba pasirinkę įrenginio nuostatas.

5. Leidimo galiojimo sustabdymas

Leidimo apdoroti jūsų asmeninius duomenis galiojimą bet kada galite sustabdyti, tačiau į šio leidimo taikymo sritį neįeina TRAVIAN GAMES atliekamas duomenų apdorojimas pagal sutarties pareigas arba įstatymų nustatytais tikslais. Jei norite nebeleisti siųsti jums žaidimo informacijos arba kitų el. laiškų, galite pasinaudoti galimybe atšaukti tolesnės žaidimų informacijos arba el. laiškų prenumeratą, pateikiama su visa žaidimų informacija ar kitais el. laiškais. Už tokį leidimo galiojimo sustabdymą neimami jokie mokesčiai (išskyrus leidimo galiojimo sustabdymo perdavimo kainą).

6. Asmeninių duomenų pakeitimas arba ištrynimasis

Savo asmeninius duomenis bet kuriuo metu galite pakeisti (pvz., juos atnaujinti arba pataisyti) arba visiškai ištrinti. Atminkite, kad TRAVIAN GAMES gali prašymo duomenis ištrinti nesilaikyti, jei toks prašymas nederą su pareiga saugoti įrašus arba kitais teisėtais TRAVIAN GAMES arba trečiųjų šalių interesais. Jei norite, kad TRAVIAN GAMES pakeistų jūsų asmeninius duomenis arba nustotų juos naudoti, kreipkitės į TRAVIAN GAMES el. paštu, adresu privacy@traviangames.com. Tada TRAVIAN GAMES padarys jūsų prašomus pakeitimus arba jūsų duomenis kaip įmanoma skubiau ištrins. Tačiau TRAVIAN GAMES primena, kad, dėl techninių arba organizacinių priežasčių, po to, kai pateikiate prašymą ištrinti, gali tektis imti tam tikrų priemonių, kurios gali užtrukti.

7. Informacija apie asmeninius duomenis

Jei paprašysite, TRAVIAN GAMES jus nemokamai informuos apie visus išsaugotus jūsų asmeninius duomenis. Ši informacija jums bus nusiųsta elektroniniu pavidalu, paprastai el. paštu.

8. Jūsų sekimo ID deaktyvinimas

Jei naudojate „Apple“ mobilųjį įrenginį: atverkite savo mobiliojo įrenginio (pvz., „iPhone“ arba „iPad“) nuostatų langą ir pasirinkite meniu punktą „Duomenų privatumas“. Reklamų sekimą galite deaktyvinti dalyje „Reklama“.

Jei naudojate „Android“ įrenginį: savo programų sąrašė atverkite nuostatų langą ir bakstelėkite reklamos mygtuką. Kai bus atvertas reklamos langas, galėsite išjungti „Google Advertising ID“.

9. Galutinės nuostatos

TRAVIAN GAMES pasilieka teisę bet kuriuo metu šią privatumo politiką pakeisti; tačiau TRAVIAN GAMES visada laikysis galiojančių duomenų apsaugos teisės aktų.

Jei jums kiltų bet kokių bendrojo pobūdžio klausimų apie šią privatumo politiką arba duomenų apsaugą TRAVIAN GAMES, kreipkitės į mus toliau nurodytu adresu. Jei galima, kreipkitės į mus naudodamiesi el. pašto adresu, kurį pateikėte registruodamiesi į žaidimą.

El. paštas:

privacy@traviangames.com

Pašto adresas:

Travian Games GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 22
80807 Miunchenas

Data: 2015 m. rugpjūčio 1 d.